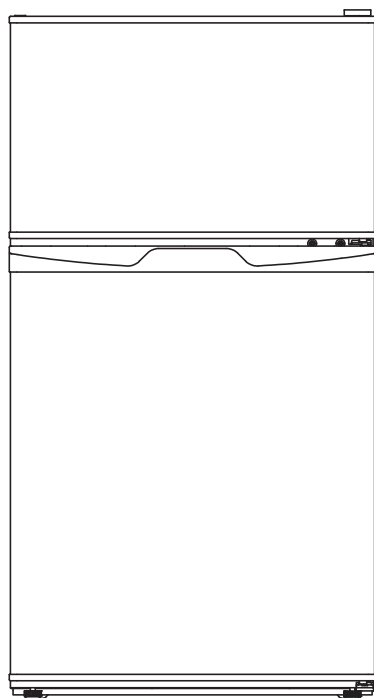




Instrukcja obsługi
Chłodziarko-zamrażarka
SFTF-101-WE1, SFTF-101-BE1



Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że z przyjemnością będziesz korzystać z wielu funkcji i korzyści, które zapewnia. Przed użyciem tego produktu prosimy o dokładne zapoznanie się z całą instrukcją. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Upewnij się, że inne osoby korzystające z produktu również zapoznały się z tą instrukcją.

Bezpieczeństwo użytkowania

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz dla zapewnienia poprawnego użycia sprzętu, prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji przed pierwszym użyciem, włączając w to informacje dodatkowe oraz ostrzeżenia. Dla uniknięcia niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby każda osoba korzystająca z tego urządzenia zapoznała się z jego instrukcją użytkowania oraz zasadami bezpieczeństwa. Warto zachować tę instrukcję oraz upewnić się, że w razie zmiany miejsca, bądź sprzedaży urządzenia, znajduje się ona z nim.

Dla własnego bezpieczeństwa prosimy przestrzegać środków ostrożności zawartych w tej instrukcji oraz informujemy, że producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niezastosowania się do, którejś z zasad instrukcji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania Chłodziarko zamrażarki Ogólne zagrożenia i środki ostrożności

1. Bezpieczeństwo dzieci i osób szczególnie wrażliwych

- Urządzenie to nie może być używane przez dzieci poniżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczeniami ruchowymi, poznawczymi i psychicznymi oraz przez osoby z brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeżeli nie są pod opieką osób dorosłych, które zapoznały się z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać oraz wyjmować rzeczy z tego urządzenia.

- Dzieci znajdujące się w pobliżu urządzenia powinny być pod opieką osób dorosłych, aby nie miały możliwości się nim bawić.

- Czyszczenie oraz konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci poniżej 8 roku życia i bez nadzoru osoby dorosłej.

- Wszelkie części opakowania, w którym znajdowało się urządzenie, powinny zostać poza zasięgiem dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia się nimi.

- Wyrzucając urządzenie należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i odciąć przylegający do niej kabel (jak najbliżej urządzenia) oraz usunąć jego drzwi, aby zapobiec bawieniu się urządzeniem przez dzieci, zamknięciu się w nim albo porażeniu prądem.
- Jeżeli to urządzenie wyposażone jest w magnetyczne zamknięcie drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z zamkiem sprężynowym na drzwiach lub pokrywie, upewnij się, że zamek sprężynowy będzie nieużyteczny, zanim wyrzucisz stare urządzenie. Zapobiegnie to temu, aby nie stało się ono śmiertelną pułapką dla dziecka.

2. Bezpieczeństwo przeciwpożarowe

- Otwory wentylacyjne tego urządzenia powinny pozostawać otwarte, a otwory w konstrukcji wolne od przeszkód w przepływie powietrza.
 - Nie wolno używać narzędzi mechanicznych oraz innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, należy używać wyłącznie sposobów zaleconych przez producenta.
 - Nie wolno uszkadzać obwodu zamrażarki.
 - Nie wolno używać narzędzi elektrycznych (takich jak maszyna do robienia lodów) wewnątrz zamrażarki, chyba że są one do tego przeznaczone przez producenta.
 - Nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z substancjami łatwopalnymi, wewnątrz urządzenia.
 - Czynnik chłodniczy izobutan (R600a) znajduje się w obiegu chłodniczym urządzenia, jest to neutralny gaz z wysokim poziomem zgodności środowiskowej, jest on gazem łatwopalnym.
 - Podczas transportu i instalacji urządzenia, należy zadbać, aby żadne elementy obiegu czynnika chłodniczego nie zostały uszkodzone.
- Należy unikać otwartego ognia oraz źródeł zapłonu
 - Należy dokładnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie
 - Należy upewnić się, że wtyczka urządzenia nie jest zmiażdżona ani zniszczona, ponieważ mogłoby to prowadzić do przegrzania i spowodować pożar.
 - Należy upewnić się, że dostęp do głównego podłączenia urządzenia jest bezproblemowy.

3. Bezpieczeństwo przed porażeniem prądem i poparzeniem

- Nie wolno dotykać żarówek znajdujących się wewnątrz urządzenia, jeżeli były one włączone przez dłuższy czas, ponieważ grozi to poparzeniem.
- W trakcie ustawiania urządzenia, należy sprawdzić czy jego kabel zasilający nie jest nigdzie uwięziony albo uszkodzony.
- Nie wolno instalować wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.
- Wszelkie zmiany specyfikacji lub modyfikacje produktu są niebezpieczne. Jakiegokolwiek uszkodzenie wtyczki urządzenia powodować może zwarcie, pożar oraz porażenie prądem.
- Wszystkie elementy elektryczne (wtyczka, kabel zasilający, kompresor itp.) muszą być naprawiane przez autoryzowany serwis albo wykwalifikowany personel serwisowy.
- Żarówka dostarczana wraz z tym urządzeniem jest żarówką do specjalnego zastosowania, do użytku wyłącznie dla tego produktu. Żarówka ta nie służy do użytku z oświetleniem domowym.
- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
- Nie wolno ciągnąć przewodu zasilającego.
- Jeżeli gniazdko zasilania jest niedokręcone, nie wolno podłączać do niego urządzenia. Grozi to porażeniem prądem albo pożarem.

4. Bezpieczeństwo ogólne

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i w miejscach podobnych, takich jak:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach oraz innych miejscach pracy
 - domki letniskowe, hotele, motele oraz inne miejsca do wynajmu, na użytek klientów
 - miejsca oferujące nocleg ze śniadaniem
 - cateringi i inne miejsca niedetaliczne
- Nie wolno używać urządzenia bez oświetlenia.
- Urządzenie to jest ciężkie, należy zachować ostrożność podczas przenoszenia go.
- Nie wolno wyciągać ani dotykać przedmiotów w szufladach zamrażarki mając mokre lub wilgotne dłonie, ponieważ to może spowodować otarcia skóry oraz oparzenia mrozowe.

- Należy unikać długotrwałej ekspozycji słonecznej urządzenia.

5. Bezpieczeństwo codziennego użytku

- Nie wolno kłaść gorących rzeczy na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno kłaść produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie urządzenia.
- Raz zamrożone produkty spożywcze nie powinny być ponownie zamrażane, po ich wcześniejszym rozmrożeniu.
- Wcześniej pakowane mrożone produkty spożywcze, przechowywane powinny być zgodnie z instrukcjami producenta, zawartymi na tych produktach.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń dotyczących przechowywania urządzeń, zawartych w instrukcji.
- Nie wolno umieszczać napojów gazowanych w zamrażarce, ponieważ wytwarzają one ciśnienie wewnątrz opakowania, które spowodować może wybuch, rezultatem którego mogą być uszkodzenia urządzenia.
- Lody spożywane bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki mogą powodować poparzenia mrozowe.
- Dla uniknięcia zanieczyszczenia produktów spożywczych, należy stosować się do zastrzeżeń w instrukcji.
- Długotrwałe pozostawianie otwartych drzwi urządzenia, może powodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz niego.
- Przestrzenie, które mają bezpośrednią styczność z żywnością powinny być regularnie czyszczone.
- Surowe mięso oraz ryby, przechowywane powinny być w przystosowanych do tego pojemnikach wewnątrz urządzenia, tak aby nie dotykały pozostałych produktów spożywczych.
- Jeżeli planowane jest pozostawienie urządzenia pustego, na dłuższy okres czasu, należy je wyłączyć, rozmrozić, umyć, wytrzeć i zostawić otwarte drzwi,

aby zapobiec wytwarzaniu się w nim pleśni.

6. Bezpieczeństwo dotyczące pielęgnacji i czyszczenia

- Przed konserwacją, należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć główne źródło zasilania od prądu.
- Nie wolno czyścić urządzenia za pomocą metalowych przedmiotów.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Zalecane jest użycie plastikowego skrobaka.
- Należy regularnie sprawdzać odpływ na zużytą wodę. Jeżeli jest to potrzebne należy ten odpływ wyczyścić, ponieważ w przypadku jego zatkania woda może zbierać się pod urządzeniem.

Instalacja

WAŻNE: W celu podłączenia elektrycznego należy dokładnie przestrzegać zaleceń podanych w określonych fragmentach instrukcji.

- Po odpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone. Nie powinno podłączać się produktu, jeżeli jest on uszkodzony. Zauważone usterki należy niezwłocznie zgłosić do miejsca zakupu urządzenia. W takim przypadku zaleca się zachowanie opakowania.
- Zalecane jest, aby po odpakowaniu urządzenia poczekać co najmniej 4 godziny przed jego podłączeniem, aby olej mógł ponownie spłynąć do kompresora.
- Powinna zostać zapewniona odpowiednia cyrkulacja powietrza wokół urządzenia, aby nie doprowadzić do jego przegrzania. Dla pewności, że przewiew tlenu jest wystarczający, należy stosować się do instrukcji instalacji produktu.
- W miarę możliwości, zaleca się, aby tylna ściana produktu nie dotykała ściany, uniemożliwiając poparzenia.
- Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu grzejników lub kuchенок.
- Należy upewnić się, że wtyczka od kabla zasilającego jest bezproblemowo dostępna po podłączeniu urządzenia.
- To urządzenie nie nadaje się do zabudowy.

Serwis

- Wszelkie prace elektryczne wymagane do zrobienia powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, autoryzowany serwis lub osobę odpowiednio przeszkoloną.

- Urządzenie to może być serwisowane wyłącznie przez autoryzowany serwis, za pomocą przeznaczonych dla tego produktu części.

Oszczędność energii elektrycznej

- Nie wolno wkładać gorącej żywności wewnątrz urządzenia.
- Nie powinno się wkładać produktów spożywczych blisko siebie, ponieważ skutkuje to zaburzoną cyrkulacją powietrza wewnątrz urządzenia.
- Należy upewnić się, że żywność znajdująca się wewnątrz urządzenia nie dotyka jego tylnej ściany.
- W przypadku awarii elektrycznych, nie należy otwierać drzwi urządzenia.
- Nie zaleca się częstego otwierania drzwi urządzenia.
- Nie powinno się pozostawiać otwartych drzwi urządzenia na długi okres czasu.
- Nie zaleca się ustawiania termostatu urządzenia na bardzo niskie temperatury.
- Wszystkie elementy, takie jak szuflady i półki drzwiowe powinny pozostać na swoim miejscu w celu obniżenia poziomu zużycia energii elektrycznej.

Ochrona środowiska



Urządzenie to nie zawiera gazów, które mogłyby uszkadzać warstwę ozonową, ani w jego obwodzie chłodniczym, ani w jego materiałach izolacyjnych. Produktu tego nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna tego urządzenia zawiera gazy łatwopalne: należy zutylizować je zgodnie z przepisami, które uzyskać można od lokalnych władz. Należy unikać uszkodzenia jednostki chłodzącej, w szczególności wymiennik ciepła. Materiały wykorzystane do wykonania tego urządzenia, oznaczone symbolem , nadają się do recyklingu.



Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, bądź jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad domowy. Powinien być on oddany do odpowiedniego punktu zbiórki surowców wtórnych sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Poprzez zapewnienie prawidłowej utylizacji tego urządzenia, zapobiega się potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z tym produktem. Dla uzyskania dokładniejszych informacji odnośnie recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym miejscem zajmującym się utylizacją odpadów gospodarstwa domowego albo sklepem, z którego pochodzi urządzenie.

Materiały opakowania

Elementy zawierające powyższe symbole nadają się do recyklingu. Opakowanie należy wyrzucić do odpowiednich pojemników na surowce wtórne.

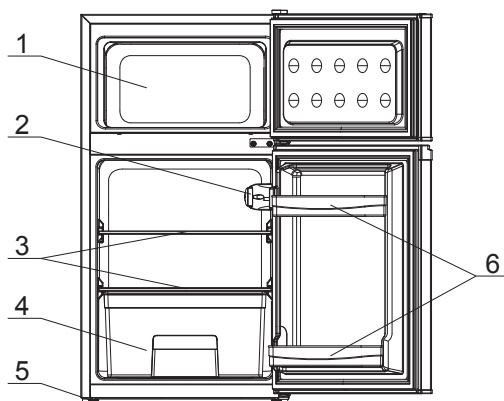
Utylizacja urządzenia

- Należy odłączyć wtyczkę zasilającą od gniazdka sieciowego.
- Następnie odciąć kabel zasilający i go wyrzucić.



UWAGA: Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia, należy zwrócić uwagę na ten symbol, znajduje się on z tyłu urządzenia, na tylnym panelu lub sprężarce i jest w kolorze żółtym lub pomarańczowym. Symbol ten ostrzega przed ryzykiem pożaru. W przewodach chłodniczych i sprężarce urządzenia znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji produktu, należy zachować maksymalną odległość od źródeł ognia.

Budowa urządzenia



1. Komora zamrażarki
2. Termostat
3. Półki lodówki
4. Szuflada
5. Regulowane nóżki
6. Balkoniki

WAŻNE: Akcesoria różnią się w zależności od typu. Szczegółowe informacje znajdują się w specyfikacji produktu na stronie internetowej.

Przed montażem

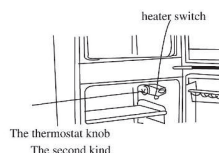
- Rozpakuj wszystkie akcesoria w opakowaniu, łącznie z podstawą, plastikowym wypełnieniem i taśmą klejącą.
- Ustaw lodówkę prawidłowo (patrz treść niniejszej instrukcji).
- Wyczyść wnętrze lodówki (zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji).
- Otwórz drzwi i poczekaj, aż temperatura wewnątrz i na zewnątrz lodówki będzie taka sama.

Lodówka będzie działać po podłączeniu i włączeniu. Pokrętko termostatu ustawić należy na dowolne ustawienie z zakresu od 1 do 7. Obie komory lodówki będą się schładzały po zamknięciu drzwi. Oznacza to, że chłodzenie działa prawidłowo, jeśli temperatura wewnątrz wyraźnie spada po pewnym czasie od włączenia zasilania.

WAŻNE: Nie otwierać drzwi przed całkowitym schłodzeniem podczas pierwszego zastosowania (około 2 godzin zimą i 5 godzin latem). Podczas chłodzenia może wystąpić pewien hałas, który zmniejszy się po zakończeniu chłodzenia.

Termostat

Pokrętko termostatu umożliwia regulację temperatury w lodówce. Dostępne są ustawienia oznaczone odpowiednio cyframi 1-7, które oznaczają chłodzenie zamiast konkretnych temperatur. „0” oznacza „wyłączona”, „7” najniższą temperaturę. Im mniejsza liczba, tym wyższa temperatura w lodówce.



Użytkownicy mogą dostosować pokrętko termostatu do swoich indywidualnych potrzeb. W codziennym życiu pokrętko można ustawić na środkowe ustawienie.

Uwaga: Ustawienie „7” służy do szybkiego mrożenia lub przechowywania dużej ilości żywności. Po szybkim zamrożeniu należy przełączyć na standardowe ustawienie, aby zapobiec zepsuciu żywności.

Grzałka

Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej 10°C, należy podnieść temperaturę otoczenia, aby lodówka mogła normalnie się uruchamiać. Przy niskich temperaturach, należy upewnić się, że temperatura w lodówce jest prawidłowa. W przeciwnym razie może nie będzie pracowało prawidłowo, aby przechowywać żywność w lodówce, co uniemożliwi jej długotrwałe przechowywanie.

Konserwacja

- Aby uniknąć nieprzyjemnego zapachu lub wysuszenia, owiń żywność folią plastikową lub umieść ją w szczelnie zamkniętych pojemnikach i ułóż równomiernie na półkach.
- Umieść owoce i warzywa w pojemniku na warzywa, aby zachować ich świeżość.
- Nie wkładaj gorącego jedzenia do lodówki.
- Nie umieszczaj żywności w szklanych lub szczelnie zamkniętych pojemnikach w zamrażarce, w przeciwnym razie Szklany pojemnik może pęknąć na skutek zamrożenia.
- Aby uniknąć przedostawania się zimnego powietrza, nie otwieraj drzwi zbyt często i zbyt długo.
- Zachowaj trochę miejsca wśród produktów spożywczych, aby je zachować.
- Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrozić; należy ją spożyć możliwie jak najszybciej. Przed konserwowaniem lepiej umyć i wysuszyć żywność.
- Żywność przechowywana zbyt długo w lodówce straci swój oryginalny smak. Zepsutej i śmierdzącej żywności nie należy dłużej przechowywać.
- Podziel żywność na odpowiednie części do zamrożenia i rozmrożenia, zależnie od swoich potrzeb.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, a także dostępne systemy odpływowe.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.
- Jeżeli urządzenie chłodnicze nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.
- Temperatura wewnątrz może być nieprawidłowa, jeśli wyjmiesz jej elementy

- Ustaw zakres temperatur i przechowuj żywność zgodnie z instrukcją, w przeciwnym razie przechowywana żywność może szybko się zepsuć.

Lodówka

Temperatura w lodówce wynosi około 0°C-10°C, co jest wartością odpowiednią do krótkotrwałego przechowywania żywności, np. warzyw i owoców. Zoptymalizuj umieszczone produkty i w pełni wykorzystaj przestrzeń poprzez sortowanie żywności.

1. szkle słoiki, jedzenie w

pojemnikach

2. makarony, pizza i dania

3. kiełbasy i nabiał

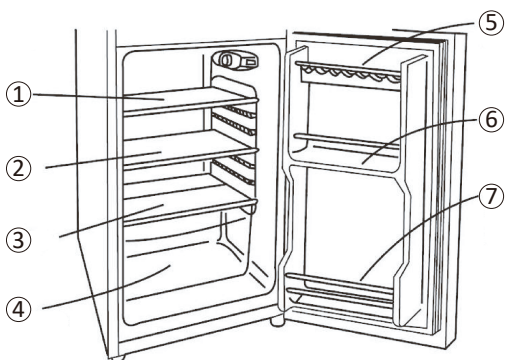
4. owoce i warzywa

5. masło, jajko i ser

6. konserwy i przyprawy

7. napoje, żywność

butelkowana i konserwowa ④



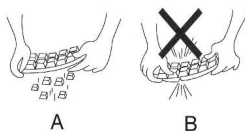
Zamrażarka

Temperatura w zamrażarce wynosi poniżej -18°C, co jest przydatne w przypadku konieczności konserwacji żywności. Przechowywać przez długi czas, np. mięso i ryby. Przedmioty szklane zawierające płyn nie mogą być przechowywane w zamrażarce. Dostosuj żywność przechowywaną w zamrażarce do jej pojemności.

WAŻNE: Trzymaj z dala od zamrażarki następujące substancje: napoje gazowane i zimne kompresy dostępne w sklepie (takie jak azotan amonu i karbamid).

Produkcja lodu

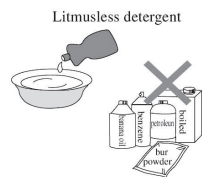
Wlej zimną, przegotowaną wodę lub napój do wyczyszczonej tacki na lód, aż osiągnie 80% powierzchni tacki. Następnie włóż tackę do zamrażarki. W celu wyciągnięcia lodu lekko zegnij tackę (jak w przypadku A), aby uniknąć uszkodzenia tacki na lód przez nadmierne jej wygięcie (jak w przypadku B).



Czyszczenie

Czyść lodówkę co miesiąc.

Najpierw odłącz lodówkę od zasilania (lodówka nie może zostać podłączona do prądu w ciągu pięciu minut od odłączenia, aby uniknąć awarii). Następnie wytrzyj lodówkę ręcznikiem zamoczonej w ciepłej wodzie lub rozcieńczonym neutralnym detergencie i osusz ją.



WAŻNE: Do czyszczenia lodówki nie wolno używać następujących produktów: detergentu alkalicznego, alkoholu, benzenu, żrącego detergentu, szczotki nylonowej, aby nie uszkodzić pokrytej lakierem lub plastikowej powierzchni. Natychmiast wyczyść plamy z oleju kuchennego lub sosu sojowego, aby nie uszkodzić plastikowych części. Jeśli uszczelka drzwi ulegnie zabrudzeniu, należy ją jak najszybciej wytrzeć, aby zapobiec takim uszkodzeniom, jak nieszczelne uszczelnienie lub wyciek zimnego powietrza. Sprawdź wtyczkę po czyszczeniu.

Rozmrażanie urządzenia

Gdy na powierzchni zamrażarki znajduje się warstwa szronu, odłącz lodówkę od zasilania i wyjmij jedzenie w chłodne miejsce. Wytrzyj wodę suchą ściereczką. Podłącz lodówkę do prądu i rozpocznij chłodzenie.

Ogrzewanie: Nie należy stosować urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, poza tymi zalecanymi przez producenta.

Zastosowanie i demontaż akcesoriów

- Szklane półki w zamrażarce można regulować w zależności od wymiarów różnych rzeczy, które trzeba przechowywać.

Aby je rozmontować, należy pociągnąć je na zewnątrz.

- Szuflady lub półki zamrażarki służą do przechowywania żywności, która musi być przechowywana przez dłuższy czas, np. mięsa i ryb.

Rozłóż szuflady, wyciągając je na zewnątrz i podnosząc. Rozłóż półki, wyciągając je na zewnątrz.

Odpowiednie umieszczenie urządzenia

- Trzymać z dala od źródeł ciepła.

- Trzymać z dala od wilgoci i z dala od wody, aby uniknąć porażenia prądem.
- Zachowaj trochę miejsca wokół lodówki. Zachowaj co najmniej 30 cm odstępu między ścianą i każdą stroną lodówki.
- Trzymać z dala od gazów żrących i toksycznych.
- Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby wtyczka była łatwo dostępna.
- Unikaj dowolnego wydłużania lub skręcania przewodu lub umieszczania go zbyt blisko sprężarki z tyłu lodówki.
- Unikaj stawiania lodówki lub innych ciężkich przedmiotów na przewodzie, aby nie stwarzać zagrożenia, uszkadzając przewód.

Ostrzeżenie: Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowana osoba, aby uniknąć zagrożenia.

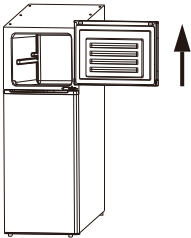
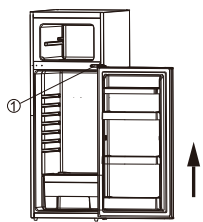
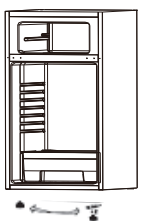
Wymiana żarówki wewnątrz urządzenia

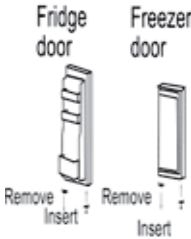
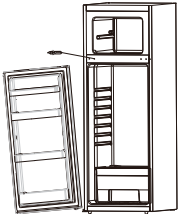
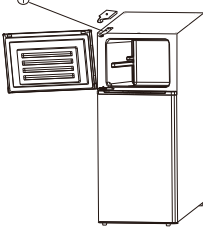
Użytkownik nie może wymieniać lampy. Jeśli lampa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Transport urządzenia

- Wyjmij jedzenie z lodówki i usuń lód z pojemnika na lód.
- Zdejmij osłonę sprężarki z tyłu lodówki, wyjmij tackę na wodę z tyłu lodówki, górną część sprężarki i opróżnij ją z wody.
- Podczas przesuwania lodówki zabrania się chwytania za drzwi, uchwyty i zawory.
- Podczas transportu zabrania się nadmiernego pochylania, należy izolować urządzenie od śniegu lub deszczu podczas transportu, aby uniknąć awarii.
- Kąt nachylenia powinien być mniejszy niż 45 stopni.
- Powinno być więcej niż dwie osoby do przenoszenia.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

1. Zamknij górne drzwi, zdejmij osłony śrub i odkręć znajdujące się pod nimi śruby śrubokrętem.	
2. Unosząc do góry zdejmij drzwi, następnie odłóż je na koc aby uniknąć uszkodzeń.	
3. Odkręć środkowy zawias oraz zdejmij dolne drzwi, które również należy odłożyć na koc.	
4. Przechyl łódówkę do tyłu odkręć śrubokrętem prawy zawias dolny oraz stopkę znajdującą się po lewej stronie, następnie przykręć po przeciwnych stronach.	

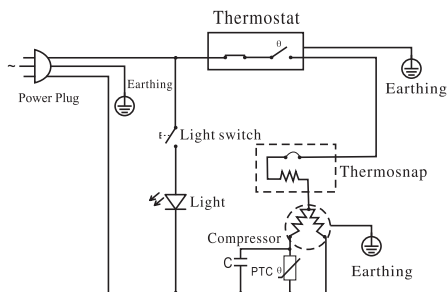
5. Wyciągnij z obu drzwi tuleje znajdujące się w dolnej części i zamontuj je po przeciwnej stronie.	 Fridge door Freezer door Remove Remove Insert Insert
6. Postaw lodówkę, załóż dolne drzwi na dolny zawias, następnie przykręć środkowy zawias po przeciwnej stronie.	
7. Zamontuj górne drzwi i przykręć górny lewy zawias metalowy. Załóż na górze osłonę zawiasu.	

Główne dane techniczne

Wszystkie dane zawarte w tym katalogu są podane wyłącznie jako informacje ogólne. Nasza firma zastrzega sobie prawo do zmiany lub modyfikacji swojej linii produktów bez wcześniejszego powiadomienia.

Model	SFTF-101
Klasa klimatyczna	N/ST
Sposób zabezpieczenia przed porażeniem prądem	I
Pojemność całkowita (L)	84
Pojemność komory chłodziarki (L)	59
Pojemność komory zamrażarki (L)	25
Zdolność zamrażania (kg/24h)	2.0
Napięcie znamionowe (VAC)	220-240
Częstotliwość znamionowa (Hz)	50
Prąd znamionowy (A)	1.0
Czynnik chłodniczy	R600a
Masa czynnika chłodniczego (g)	36
Roczne zużycie energii (kWh/a)	0.455
Czas narastania temperatury (h)	7.5
Gaz	Cyclopentane
Hałas dB (A)	39
Masa (kg)	19

SCHEMAT ZASADY ELEKTRYCZNEJ



Importer i dystrybutor: SnB sp. z oo
 ul. Słoneczna 90
 05-500 Stara Iwiczna
 Tel. serwisowy: 22 873 86 39
<http://www.smithbrown.pl>
 Adres e-mail: kontakt@smithbrown.pl

This manual is a manual in common use of serial products of our company. Do not use for any purpose other than described in this user grade.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING	To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:
◆ Read all instructions before using the refrigerator. – WARNING: This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. – WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. – WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. – WARNING: Do not damage the refrigerant circuit. – WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. ◆ Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. – WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged. – WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.	



Warning: Risk of fire / flammable materials

◆ **DANGER: Risk of child entrapment.**

- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- ◆ To avoid the possibility of child entrapment; please take the following precautions before disposing of the refrigerator.
 - Remove all doors from the unit.
 - Leave the shelves in place so that children cannot easily climb inside.
- ◆ This appliance is intended to be used in household and similar situations such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential-type environments;
 - Bed-and-breakfast environments;
 - Catering and similar non-retail applications.
- ◆ This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;
- ◆ This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

-Save these instructions-

WARNING

This refrigerator should be properly grounded for your safety. The power cord of this refrigerator is equipped with a three-prong plug which is compatible with standard three-prong wall outlets to minimise the possibility of electrical shock.

This refrigerator requires a standard 220-240V/50Hz electrical outlet with three- prong grounded socket.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock.

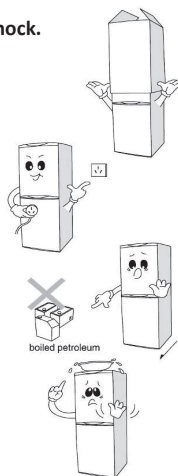
This refrigerator is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the refrigerator and not left exposed or dangling, so as to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the socket.

Do not use an extension cable with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.

– **WARNING: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**



Cautions

◆ All package of the refrigerator must be removed before application.

◆ A single tri-pin plug must be earthed with a 10A fuse.

No earthing through pipes, telephone wires or gas pipes.

Using improper voltage may result in damage to the appliance and possible injury to the user. Correct voltage is listed on the rating label, beyond which a manostat 300W or more should be installed depending on situations.

No application of disqualified plugs or socket.

To avoid damage to the vital part, wait at least 5 minutes before replugging after a power cut.

◆ No toxic, inflammable, explosive objects and caustic objects (propane lighter gas, glue, petroleum, alcohol, toluol and so on).

◆ Keep the refrigerator body from water and don't put containers with water on the top cover to avoid electric shock or fire.

◆ Shut off the valve immediately and open the windows for ventilation in case of gas release. The refrigerator plug must not be touched to avoid an explosion.



◆To avoid the refrigerator slant down or other accidents, please don't pull the refrigerator door violently, or let kids hang on the door or play inside.

◆The appliance is not intended for use by young children or inform person without supervision.

◆Power cut

Open the door as few as possible.

Don't put any food into the refrigerator any more.

◆When stop applications for quite a long time.

Refrigerators should be used consecutively. To avoid affecting the service life, the refrigerator should be kept on operating even if there's no food preserved.

Unplug the refrigerator when out of work for quite a long time, so as to avoid electric shock or fire caused by insulation aging.

Dry the inside with tablecloth. Dispose the refrigerator in a ventilate place after air-drying.

◆Please move the plug away from the socket if you do not use it for quite a long time.

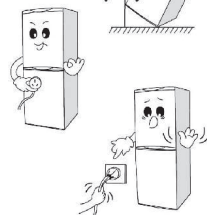
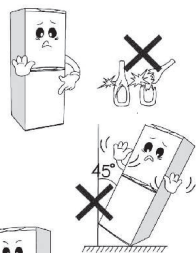
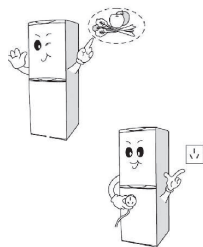
◆Do not place bottles in the freezer, to avoid split for being frozen.

◆Be careful when move the refrigerator.

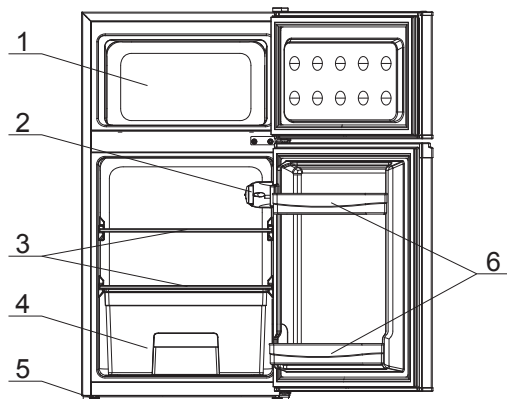
Please refer to the related instructions in the book.

◆Hold the plug instead of the wire when move away the plug.

◆Do not switch or plug the refrigerator with wet hands.



Na me of accessories



1. Freezer Compartment
2. Thermostat
3. Refrigerator Shelves
4. Crisper Cover
5. Adjustable Feet
6. Bottle Racks

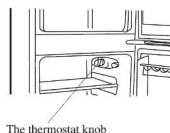
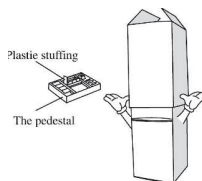
Caution:

The accessories vary from type to type. Please refer to the packing list for details.

Before Application

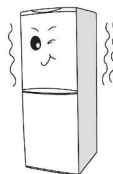
■ Pre pa rations

- Unwrap all the package accessories, including the pedestal, plastic stuffing and some adhesive tapes.
- Cheek accessories and documents detailed on the loading sheet.
- Place the refrigerator properly (Refer to this manual content).
- clean the inside of the refrigerator (Refer to this manual content).
- Open the doors and wait till the temperature inside and out of the refrigerator becomes the same.



■ Trial

The refrigerator is about to work once you plug and turn the thermostat knob to any setting in the range of 1 to 7. Both sideboards of the refrigerator will become warm when the door is closed for several minutes. It shows the refrigeration works well if the temperature towers obviously inside after being electrified for a while.



Notice:

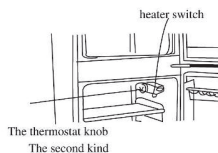
Do not open the doors before absolute refrigeration during first application (about 2 hours in winter while 5 hours in summer as usual). There may be some noise during the refrigeration, which will diminish when refrigeration ends.

■ About thermostat

Thermostat knob can adjust the temperatures in the refrigerator. There are severing settings marked 1-7 respectively, which means refrigeration instead of specific temperatures. "0" stands for "Stop", "7", may lead to a consecutive operation occasionally. The smaller number, the higher the temperature in the refrigerator, vice versa.

Consumers can adjust the thermostat knob according to their specific needs. The knob can be switched to the middle setting in everyday life.

Caution: The "7" setting is applicable to quick freeze or preserve large amount of food. Switch to the usual setting after quick freezing to avoid spoiling the food.



■ About heater

When the temperature of environment is lower than 10 °C, should turn on the heater, make the refrigerator can start or shut down normally under the low temperature, guarantee the temperature in the refrigerator is normal. Other wise it may be too high to store in the refrigerator, unsuitable pass to preserve the food for a long time.

Before Application

■ About Preservation

To avoid stink or dehydration, wrap the food with plastic film or seal the food in containers and lay them evenly on the shelves.

Put the fruits and vegetables into the vegetable crisper to keep them fresh.

Don't put the hot food into the refrigerator until it becomes.

Don't put the food in glass or sealed containers into the free otherwise the glass container may get split as being frozen.

To avoid cold air leak, don't open the door too often or too long.

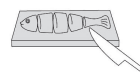
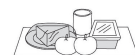
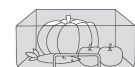
Keep some room among the foods is good for food preservation.

The thawing food can't be refrozen; it must be eaten as soon as possible. It's better to wash and dry groceries before preservation.

The food kept too long in the refrigerator will taste less original. Spoiled and stink food must not be kept any longer.

Divide the food into proper pieces for freezing and thawing according to your need.

Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.



Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

The temperature inside can be lower if take out the drip tray during performance testing.

Application

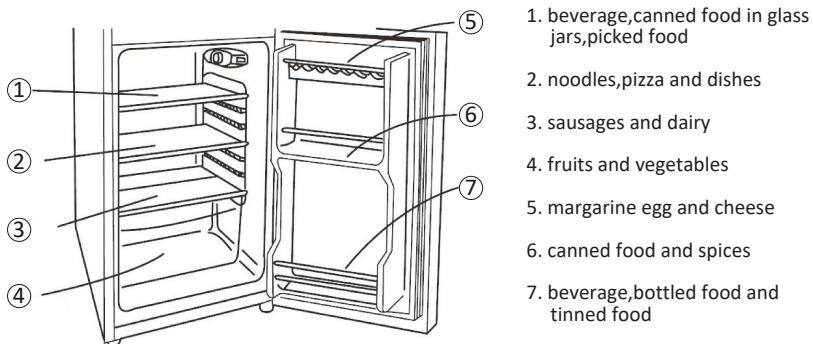
Set the temperature range and store food according to the instructions, otherwise the stored food may deteriorate quickly.

■ Refrigerator

The temperature in the refrigerator is some 0°C-10°C, which is applicable to preserve food, such as vegetables and fruits, for a short period.

Optimize the preservation and make full use of the space by sorting the food.

Sorting sample:



■ Freezer

The temperature is less than -18°C in the freezer, which is applicable to preserve food need to be kept for a long period, such as meat and fish. Glass items contained liquid cannot be kept in the freezer.

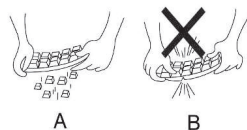
Limit the food reserved in the range of the freezing capacity.

Caution:

Keep the following things out of the freezer-carbonating beverage and instant cold pack in the market (such as ammonium-nitrate and carbamide).

■ Ice-making

Drop cold boiled water or beverage into cleaned ice tray until it reaches 80 per of the tray. Then put the tray into the freezer. Bend the tray a little (as A), avoid spoiling ice tray with over strength (as B).



Maintenance

■ About Cleaning

Clean the refrigerator every month.

Unplug the refrigerator first (The refrigerator mustn't be plugged within five minutes once being unplugged so as to avoid malfunctions).

Then wipe the refrigerator with a towel soaked in warm water or dilute neutral detergent and dry it.



Caution:

The following products are forbidden to cleanse the refrigerator such as (faint) alkali detergent, bur powder, boiled petroleum, alcohol, benzene, caustic detergent, nylon brush and banana oil, so as not to damage the doped or plastic surface.

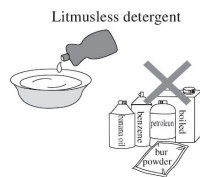
Cleanse the cooking oil or soy sauce spots instantly so as not to spoil the plastic parts.

Once the door gasket gets stained, wipe them off as soon as possible to avoid the malfunctions such as inefficient seal or leaking of cold air.

Check the plug after cleaning

Are the wire and plug damaged?

Has the refrigerator plugged?



■ About Defrosting

When there's a layer of frost on the surface of the freezer.

Unplugged the refrigerator and take the food out to a cool place.

Wipe up the water with dry dishcloth.

Plug the refrigerator and begin to refrigeration.

Warming:

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

■ Applications and disassembly of the accessories

Glass shelves in the freezer.

The shelves can be adjusted in accordance with the dimensions of various things need to be preserved.

Dissemble it by pulling outward.

Vegetable Crisper

Vegetable Crisper is applicable for preserving fruits and groceries.

Dissemble it by pulling outward.

Freezer drawers or shelves

Freezer drawers are applicable for preserving food need to be kept for a long period, such as meat and fish.

Dissemble drawers drawing outward and lifting.

Dissemble shelves by pulling outward.

Door bumper and egg bracket

Door bumper and egg bracket are applicable for preserving eggs and bottled beverage and such minor things, Dissemble them by lifting upward.

■ Wimble

When the leaking water outlet to stop up, please clear up the incidental in charge of the mouth in time by wimble.

Keep the leaking water outlet expedite.

■ About placement

Ventilative

Keep away from insulation or heat.

Keep away from moist or place ea with water, so as to avoid electricity malfunctions.

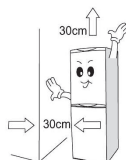
Keep some room around the refrigerator. Keep at lest 30cm between the wall and each side of the refrigerator.

Keep away from caustic and toxic gas.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

Avoid lengthening or twisting the wire at will or putting the wire close to the compressor on the back of the refrigerator.

Avoid putting the refrigerator or other heavy objects on the wire, so as not to cause danger by damaging the wire.



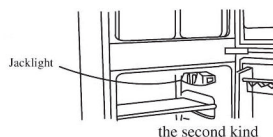
Warning:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Cautions

■ Replacing jacklight

Lamp can not be replaced by user, if the lamp is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



■ Conveyance

Take the food out of the refrigerator and empty the ice from the ice tray.

Remove the compressor baffle on the back of the refrigerator, take out the water tray on the top of the compressor and empty the water.

■ Unplug

It's forbidden to grasp the door, the top or the valves while move the refrigerator.

Violent installing and dismounting, over-slanting, insulation, snow or rain are forbidden during conveyance to avoid malfunctions.

The slant-angle should be kept less than 45 degrees.

There should be more than two people to convey.

Self-check before repairing

■ The refrigerator does not work

Does the plug connect jack well?

Does the power source work well?

Does the thermostat knob point at the 'stop' setting?

Whether the refrigerator replugged in less than five minutes?

■ Food are frozen in the refrigerator

Whether the thermostat setting too high?

Does the food preserved touch the refrigeration source on the back?

Whether the food preserved too watery?

■ Compressor works consecutively?

Is the door closed absolutely?

Is there a heat source near the refrigerator'?

Are the foods too close to each other for the cold air to circulate?

Is there any hot food in the refrigerator?

■ Temperature of preserved food not ideal

Are there too many foods preserved?

Is the door not closed absolutely or opened frequently?

Is the thermostat set to a setting too low?

■ Annoying noise

Has the package been removed?

Is the refrigerator laid evenly?

Is the refrigerator placed against the wall?

Are the adjustable front-legs loose?

■ Get numb when touch the refrigerator

Does the grounding work well?

If you still feel numb while the refrigerator grounded, please unplug instantly and contact post-service Dep.

■ The refrigerator dissipates heat all over

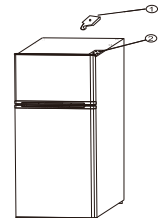
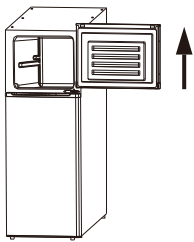
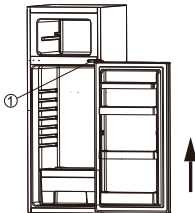
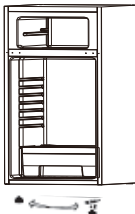
On both sides of the refrigerator are expansion valves, which dissipate heat during refrigeration. No need to worry about it.

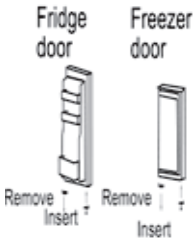
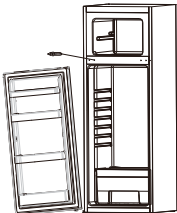
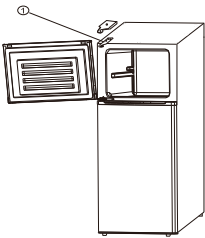
Cautions:

If the refrigerator is abnormal after these checks, please contact Post-service Dep. Or local authorized maintenance department.

DOOR REVERSE

Users can change the direction of opening according to one's own needs. The concrete operating sequence is as follows:

1. Screw off the bolt which in right hinge cover with cross opener, take off the right hinge cover, screw off the upper and lower hinge bolts.	
2. Lift the door upwards to disengage it from the middle hinge. Put the door to one side and lay it down gently on a padded surface.	
3. Using a screwdriver, dismantle the middle hinge. Lift the door upwards to disengage it from the lower hinge. Put the door to one side and lay it down gently on a padded surface.	
4. Swap over the position of the lower hinge and the adjustable leg to the other side of the cabinet.	

5. Remove the hinge pin that is in the bottom of the fridge and freezer door. At the other side of the fridge and freezer door, insert the replacement hinge pin that is supplied with the appliance.	 The diagram shows two vertical door profiles. The left one is labeled 'Fridge door' and the right one 'Freezer door'. For each door, an arrow points down from the top with the word 'Remove' and an arrow points up from the bottom with the word 'Insert', indicating the direction of hinge pin movement.
6. Place the fridge door on the lower hinge, making sure that the hinge pin is inserted in the hole at the bottom of the fridge door. Put the middle hinge back on the cabinet, making sure that it is on the opposite side from its original position.	 The diagram shows a refrigerator cabinet with its doors open. A line points from the text to the bottom hinge of the upper door, indicating where to place the door.
7. Place the fridge door on the middle hinge, making sure that the hinge pin is inserted in the hole at the bottom of the fridge door. Then put on the upper hinge, aim at the door and screw down the bolt, cover the left hinge cover and then screw down the bolt.	 The diagram shows the refrigerator with the upper door closed. A line points to the upper hinge area, indicating where to attach the door and secure the bolt.

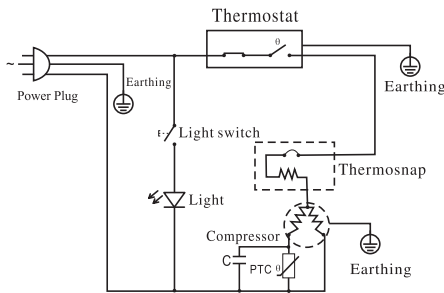
Main technical data:

Model	SFTF-101
Climate Type	N/ST
Electrical Shock Protect Mode	I
Total Volume (L)	84
Fresh Food Volume (L)	59
Frozen Food Volume (L)	25
Freezing Capacity (kg/24h)	2.0
Rated Voltage (VAC)	220-240
Rated Frequency (Hz)	50
Rated Current (A)	1.0
Refrigerant	R600a
Refrigerant Weight (g)	36
Energy Consumption (kWh/24h)	0.455
Temperature Rise Time (h)	7.5
Vesicant	Cyclopentane
Noise dB (A)	39
Weight (kg)	19

Notice:

All data covered by this catalogue are given as general information only; our company reserves the right to change or modify its product line without prior notices.

Diagram of electrical principle:



Correct disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Importer and distributor: SnB sp. z o.o.
ul. Słoneczna 90
05-500 Stara Iwiczna
Service Tel : 22 873 86 39
<http://www.smithbrown.pl>
E-mail : kontakt@smithbrown.pl